

ΕΒΡΟΠΕΪΣΚΑ ΣΜΕΤΗΑ ΠΑΛΑΤΑ
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF
EUROOPA KONTROLLIKODA
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ
EUROPEAN COURT OF AUDITORS
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



CORTE DEI CONTI EUROPEA
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK
IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI
EUROPESE REKENKAMER
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

SCC000507LT02.doc

Sprendimas Nr. 14-2009, kuriuo iš dalies keičiamas Audito Rūmų sprendimas Nr. 12-2005 dėl piliečių teisės susipažinti su Audito Rūmų dokumentais

EUROPOS BENDRIJŲ AUDITO RŪMAI,

atsižvelgdami į Darbo tvarkos taisyklės¹, ypač į jų 30 straipsnį,

atsižvelgdami į Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl finansinio reglamento taikomo Europos Bendrijų bendrajam biudžetui², ypač į jo 143 straipsnio 2 dalį ir 144 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į 2005 m. kovo 10 d. Audito Rūmų sprendimą Nr. 12-2005 dėl piliečių teisės susipažinti su Audito Rūmų dokumentais,

kadangi reorganizavus CEAD grupę ir Pirmininko kabineto tarnybas, pareigybės „Išorės ryšių tarnybos direktorius“ pavadinimą būtina pakeisti į „Pagalbos auditui ir komunikacijos tarnybos direktorius“,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Audito Rūmų sprendimo Nr. 12-2005 5 straipsnio 7 ir 8 išnašos iš dalies keičiamos taip:

„Prašymai susipažinti

Prašymai dėl teisės susipažinti su dokumentu yra pateikiami raštu⁷, ant popieriaus arba elektronine versija viena iš kalbų, nurodytų EB sutarties 314 straipsnyje⁸ ir pakankamai tiksliai, kad Audito Rūmai galėtų nustatyti dokumentą. Pareiškėjas neprivalo nurodyti prašymo motyvų.

¹ OL L 18, 2005 1 20, p. 1.

² OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁷ Adresuotu Europos Audito Rūmų „Pagalbos auditui ir komunikacijos tarnybos“ direktoriui, 12 rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg. Faksas: (+352) 43 93 42, el. p.: euraud@eca.europa.eu.

⁸ Šiuo metu: airių, anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių.“

2 straipsnis

Sprendimo Nr.°12-2005 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„Pirminių prašymų nagrinėjimas

- 1. Prašymus dėl teisės susipažinti su dokumentais nagrinėja „Pagalbos auditui ir komunikacijos tarnybos“ direktorius. Jis išsiunčia pareiškėjui prašymo gavimo patvirtinimą, išnagrinėja prašymą ir nusprendžia, kokių veiksmų reikia imtis.*
- 2. Atsižvelgdamas į klausimo objektą, „Pagalbos auditui ir komunikacijos tarnybos“ direktorius informuoja kompetentingą narį ir jeigu reikia konsultuojasi su juo, su Generaliniu sekretoriumi, Teisės tarnyba arba Duomenų apsaugos biuru, ir po to priima sprendimą dėl teisės suteikimo susipažinti su prašomu dokumentu.*
- 3. Prašymai dėl teisės susipažinti su dokumentu nagrinėjami nedelsiant. Per 15 darbo dienų nuo prašymo užregistravimo Audito Rūmai suteikia teisę susipažinti su prašomais dokumentais kaip tai numatyta 9 straipsnyje arba raštu praneša pareiškėjui visiško arba dalinio atsisakymo motyvus ir informuoja apie jo arba jos teisę, remiantis 7 straipsniu, pakartotinai kreiptis į Audito Rūmus prašant, kad šie peržiūrėtų savo poziciją.*
- 4. Jeigu prašyme prašoma susipažinti su didelės apimties dokumentu arba dideliu kiekiu dokumentų, Audito Rūmai gali neformaliai konsultotis su pareiškėju siekdami rasti tinkamą sprendimą. Tokiais atvejais 3 dalyje numatytas laikotarpis gali būti pratęstas 15 darbo dienų su sąlyga, jei pareiškėjas yra iš anksto informuojamas nurodant motyvus.“*

3 straipsnis

Sprendimo Nr.°12-2005 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„Teisė susipažinti su dokumentu, išnagrinėjus prašymą

- 1. Pareiškėjas gavęs Audito Rūmų leidimą gali susipažinti su dokumentais Audito Rūmų patalpose Liuksemburge arba gauti jų kopiją, taip pat jei reikia jų elektroninę kopiją. Pirmuoju atveju, susipažinimo laikas ir vieta turi būti suderinti tarp pareiškėjo ir „Pagalbos auditui ir komunikacijos tarnybos“ direktoriaus.*

2. *Kopijų padarymo ir siuntimo išlaidos gali būti priskirtos pareiškėjui. Mokesčio dydis neturi viršyti realios šių paslaugų kainos. Susipažinimas vietoje yra nemokamas jei susipažįstama su ne daugiau kaip 20 A4 formato puslapių, taip pat jei su dokumentais tiesiogiai susipažįstama elektroniniu formatu.*
3. *Jeigu dokumentas yra viešai paskelbtas, savo pareigą leisti susipažinti su prašomu dokumentu Audito Rūmai gali įvykdyti, informuodami pareiškėją kaip su juo galima susipažinti.*
4. *Atsižvelgiant į pareiškėjo pageidavimus, dokumentai yra pateikiami esamos versijos ir formato (taip pat elektronine arba alternatyvia forma). Audito Rūmai neprivalo pareiškėjui prašant sukurti naują dokumentą arba surinkti informaciją.“*

4 straipsnis

Nuorodos į Sprendimą Nr.°12-2005 bet kuriame kitame sprendime daromos atsižvelgiant į šį sprendimą.

5 straipsnis

Šiuo būdu pakeistą Sprendimą Nr. 12-2005 konsoliduoja Audito Rūmų sekretoriatas.

6 straipsnis

Šie Sprendimo Nr. 12-2005 pakeitimai įsigalioja nedelsiant.

Priimta Liuksemburge, 2009 m. vasario 5 d.

Audito Rūmų vardu

Pirmininkas
Vitor CALDEIRA